



# SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE **BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE   BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE   PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS  
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE   SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ  
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ   دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0679

Venerdì 29.09.2023

Sommario:

◆ Video del Santo Padre con l'intenzione di preghiera per il mese di ottobre diffusa attraverso la Rete Mondiale di Preghiera del Papa

◆ Video del Santo Padre con l'intenzione di preghiera per il mese di ottobre diffusa attraverso la Rete Mondiale di Preghiera del Papa

Video del Santo Padre

Traduzione in lingua italiana

Pubblichiamo di seguito il testo del Video del Papa con l'intenzione di preghiera per il mese di ottobre diffusa attraverso la Rete Mondiale di Preghiera del Papa sul tema “Per il Sinodo: *Preghiamo per la Chiesa, perché adotti l’ascolto e il dialogo come stile di vita a ogni livello, lasciandosi guidare dallo Spirito Santo verso le periferie del mondo*”.

Video del Santo Padre

La misión está en el corazón de la Iglesia. Y más aún. Cuando una Iglesia está en Sínodo, solamente esa dinámica sinodal la lleva adelante la vocación misionera. Es decir, la respuesta al mandato de Jesús de anunciar el Evangelio.

Quisiera recordar que aquí no se acaba nada, sino que aquí continúa un camino eclesial.

Se trata de un camino que recorreremos, como los discípulos de Emaús, escuchando al Señor que siempre sale a

nuestro encuentro.

Es el Señor de la sorpresa.

Por medio de la oración y el discernimiento, el Espíritu Santo nos ayuda a realizar el “apostolado del oído”, o sea, escuchar con los oídos de Dios para poder hablar con la palabra de Dios.

Y así nos acercamos al corazón de Cristo, del que brota nuestra misión y la voz que atrae hacia Él.

Una voz que nos descubre el centro de la misión que es llegar a todos, buscar a todos, acoger a todos, involucrar a todos, sin excluir a nadie.

Oremos por la Iglesia, para que adopte la escucha y el diálogo como estilo de vida a todos los niveles, dejándose guiar por la fuerza del Espíritu Santo hacia las periferias del mundo.

[01492-ES.01] [Texto original: Español]

### Traduzione in lingua italiana

La missione è nel cuore della Chiesa. E ancora di più. Quando una Chiesa è in Sinodo, questa dinamica sinodale è alimentata soltanto dalla vocazione missionaria. Ossia, la risposta al comando di Gesù di annunciare il Vangelo.

Vorrei ricordarvi che qui non si conclude nulla, ma che qui continua un cammino ecclesiale.

È un cammino che percorriamo, come i discepoli di Emmaus, ascoltando il Signore che viene sempre in mezzo a noi.

È il Signore della sorpresa.

Attraverso la preghiera e il discernimento, lo Spirito Santo ci aiuta a realizzare l’“apostolato dell'orecchio”, cioè ad ascoltare con le orecchie di Dio per poter parlare con la parola di Dio.

E così ci avviciniamo al cuore di Cristo, da cui nasce la nostra missione e la voce che ci attira a Lui.

Una voce che ci rivela il centro della missione, che è raggiungere tutti, cercare tutti, accogliere tutti, coinvolgere tutti, senza escludere nessuno.

Preghiamo per la Chiesa, perché adotti l'ascolto e il dialogo come stile di vita a ogni livello, lasciandosi guidare dalla forza dello Spirito Santo verso le periferie del mondo.

[01492-IT.01] [Testo originale: Spagnolo]

[B0679-XX.02]

---